

## مقاربة لفهم الزمن في رواية "الوشم" لعبد الرحمن مجيد الربيعي

الكلمة المفتاح : المقاربة ، الزمن ، الوشم

ا.م.د. أوفى مزيد عبد العزيز

الجامعة المستنصرية - كلية التربية

Dr-awfa 100@yahoo.com

## الملخص

ان موضوعه رواية (الوشم) هي السقوط السياسي فهي تعالج واقع الستينات في العراق الذي شهد العنف والصراعات الدموية بين القوى السياسية المختلفة وتوالي الانقلابات والثورات والتغيرات السياسية العديدة والاعتقالات والاضطهاد والقمع السياسي وما نتج عن ذلك من ضياع وانهيار وسقوط سياسي ونفي لآلاف من الشباب في العراق وهي بالتخصيص تتابع تجربة شخصيتها الرئيسة التي تعكس في الوقت نفسه تجربة المئات وربما الآلاف من شباب تلك المرحلة .

ان الزمن في رواية الوشم من حيث السرعة او البطء تجسد في اربع حالات :  
الثغرة او الحذف /الاضمار والوقفة او (التوقف) والتلخيص والمشهد .  
(ان هناك دائما ساعة في الرواية تتحرك عقاربها للامام،

مهما رغب الروائي في ان يرى العكس))

أ.م. فورستو

بدأً يمكننا القول: ان القصة/ الرواية، حوادث مسردة ومرتبطة وفق تسلسل زمني غير ان هذا القول لم يعد واقعياً، او قل تنقصه الدقة الان، فالروائيون المعاصرون على وجه التحديد(بما فيهم الروائيون العرب) لم يعودوا يعبأون كثيراً بالتسلسل الزمني باعتباره تقليداً يحمل صفات صارمة، اذ نجدهم يبدأون رواياتهم من وسط الاشياء او بخط متعرج ومعقد احيانا بحسب قدرة الروائي الفنية.

وقد تساءل جورج واتسن مرة((لماذا تمثل اغلب الروايات في ان تكتب بصيغة الماضي؟ ولماذا يميل النقاد(او القراء) الى نقله الى صيغة المضارع متى ما ارادوا ان يعيدوا سرد حبكة الرواية أو أي جزء منها))<sup>(١)</sup>

إننا تقليدياً نربط صيغة الماضي، من وجهة نظر واتسن، بسرد القصة وصيغة المضارع بالتحليل، ففي المحادثة الاعتيادية، تكون الحكايات عادة بصيغة الماضي حتى وان تعرض كشيء خيالي<sup>(٢)</sup>.

ومهما يكن من شيء، ففوة القصة او الرواية ما تزال تحس وكأنها متسلسلة زمنياً وما زال النقد او القراء على حد سواء يطلبون التطور مفضلين الرواية ان تشير بثبات للامام بدلاً من أن تأخذ طرقاً ملتوية او متعرجة.

وتبقى الروايات مسألة شيء يعقبه اخر كالحياة ذاتها بالرغم من ان الزمن اكثر الامور خضوعاً للخيال، اي ان الزمن اكثر طواعية بيد الروائي، لكنه في الوقت نفسه يظل سيداً، في حين يظل الروائيين... وان ادعوا غير ذلك- عبيداً طيعين له.

إن موضوعه رواية (الوشم) هي السقوط السياسي فهي تعالج واقع الستينات في العراق الذي شهد العنف والصراعات الدموية بين القوى السياسية المختلفة وتوالي الانقلابات والثورات والتغيرات السياسية العديدة والاعتقالات والاضطهاد والقمع السياسي وما نتج عن ذلك من ضياع وانهيار وسقوط سياسي ونفسي للاف من الشباب في العراق وهي بالتخصيص تتابع تجربة شخصيتها الرئيسة التي تعكس، في الوقت نفسه تجربة المئات وربما الالاف من شباب تلك المرحلة.

فعمود(الوشم) هو سقوط بطلها(كريم الناصري) سياسياً وتأثير هذا السقوط عليه، كونه- اعني السقوط السياسي- يوازي، وفق معالجة الكاتب له، عدم النقاء او بالاحرى التدنيس الذي يحس ونحس معه، انه قد لحق به، ويحاول، ربما صادقاً، التخلص منه.

ونعرف من الفقرات الاولى من الرواية بان(كريم الناصري) سياسي سابق، اطلق سراحاً مؤخراً من السجن الذي قضى فيه سبعة اشهر انتهت بتقديمه براءة من حزبه. ومن الفقرة الاولى تماماً نحس بالشخصية الجديدة المحطمة التي حملت بخروجه من المعتقل معاناة وافكاراً واحاسيس غير سوية نبدأ برصدها تدريجياً مع القراء: (( تنفس كريم الناصري هواء الشارع بعد اختناق عريض. سبعة شهور حائرة طوقته بدقائقها ووعيتها، وهرست منه الدم والعظم والاعصاب.

خرج كريم الناصري سالما، طويلا ومبتسما، يتفقد الاصدقاء ويرد التحية على الآخرين ويستقبل تهنئتهم بمناسبة اطلاق السراح. ولكن في داخله كان هناك شيء قد نسف وهذا الاطار الاعتيادي الوقور ما هو الاقناع لاضفاء البقايا وتغطية التدمير الذي لا يرمم.

وعندما يستعرض اشياء هذه المدينة... لايجد تلك الحرارة الاولى التي كانت تشده اليها فلتفحه حمى الاغتراب ويدعوه صوت من الاعماق لان يحمل رفاته ويقلع لعل راسه اللائب تحتضنه وسادة امان<sup>(٣)</sup>.

تتطور الرواية بعد ذلك بسرعة وينكسف الصراع داخله، من خلال استخدام الكاتب لتقنية تيار الوعي التي اعتمدها بشكل اساس في كتابة العمل كله. الرواية، بكلمة اخرى، هي قصة الرحلة التي يقطعها (كريم الناصري) للتخلص من التدنيس الذي لحقه إن صوت (كريم) يبقى هو صوت الرواية.

وتبدأ الحكاية في رواية الوشم منذ تعرف كريم الناصري على (اسيل عمران) في المدرسة، فاذا بدانا بتفكيك مشاهد الرواية، نلاحظ ان السرد يبدأ من خروج (كريم الناصري) من السجن، ثم يستمر بملاحقة البطل في بغداد، وفي اثناء هذه الملاحقة تحدث استرجاعات بتسليط الضوء على سجن كريم الناصري ومدة تعرفه على اسيل عمران، وهذه الاسترجاعات بلغت نحو (٣٨) استرجاعاً (٣٥) منها استرجاعاً داخلياً، يعود الى ماض لاحق لبداية الرواية و٣ منها خارجياً يعود الى ما قبل بداية الرواية).

والاسترجاع الداخلي يتطابه ترتيب القص في الرواية وبه يعالج الكاتب الاحداث المتزامنة، في حين ان الاسترجاع الخارجي، انما يلجأ اليه الكاتب لملء فراغات زمنية تساعد على فهم مسار الاحداث وتتركز عامة في الافتتاحية او عند ظهور شخصية جديدة للتعرف على ماضيها وطبيعة علاقاتها بالشخصيات الاخرى<sup>(٤)</sup>.

الا ان وظيفة حالات الاسترجاع في رواية (الوشم) هي واحدة تجسدت في تسليط الضوء على ماضي الشخصيات الرئيسية، وهذه الاسترجاعات كثيرة، نسبة الى عدد المشاهد التي تتابع بها الاحداث الى امام، اذ ان حالات التتابع قد بلغت ٦٠ حالة، في حين ان حالات الاستباق قد بلغت ٢١ حالة، وهذا يعني ان الماضي يلقي

بظلاله على الرواية، فالبطل متعلق بحبال الماضي وهو يعيش حاضره متطلعاً نحو المستقبل ولكن بافق ضيق وهذا ما يفسر قلة الاستباق الى جانب كثرة حالات الاسترجاع والاستباق كما أرى هو امنيات تراود الشخصية الرئيسة للتخلص من حاضرها المتعب المكبل بماض مشين، في لحظات هروب من الواقع المعيش، ويؤدي وظيفة فنية اخرى هي التشويش على المتلقي واريك ذهنيته وجعله يتساءل: هل يحدث هذا ولماذا؟

ولعل هذه التقنية (تقنية تداخل الازمنة) احد منجزات رواية تيار الوعي التي بدأها جيمس جويس، اذ ان روايات تيار الوعي (والوشم واحدة منها كما المحت) تتميز بحالات استرجاع كثيرة وطويلة، بل احيانا نجد ان حالات الاسترجاع تبدو اكثر بكثير من غيرها بخلاف الروايات الواقعية التي تستند الى الحاضر ويكون الاسترجاع فيها قليلا.

وهذه التقنية في رواية الوشم تتماشى مع فكرة التشويق التي تكون العمود الفقري للنصوص القصصية التي تسير قدما نحو الاجابة عن السؤال ثم ماذا؟ وايضا مع مفهوم الراوي الذي يكتشف احداث الرواية في الوقت نفسه الذي يرويها فيه ويفاجأ مع قارئه بالتطورات غير المنتظرة.

فالاستباق انما ينازع تنظيم القصة المسبق، فالأرصاد كنبوءة يشوش المستقبل بان يرقع عنه القناع قبل الاوان<sup>(٥)</sup>.

وفي ضوء ما تقدم، حاول الكاتب ان يتخلص من الاسلوب الروائي التقليدي، وكما لاحظ د. نجم عبدالله كاظم بحق ان الربيعي دون شك ((بذل جهدا كبيرا للوصول الى هذه النتيجة، ان لم يكن مجهودا فنيا بمعنى الاداء الفني، فهو مجهود تقني على كل حال، حتى ان القارئ ليحس وكأن الرواية كتبت متكاملة ثم استخدم الكاتب المقص فبعثر مشاهدها واستخدم الصمغ ليجمع هذه المشاهد مرة اخرى ويلصقها كما اتفق))<sup>(٦)</sup>.

وتتوزع مشاهد الرواية واحداثها هذه على اوقات زمنية مختلفة تبقى في معظمها مع ذلك محدودة بحدود نستطيع ان نتحسسها بشيء من السهولة، مع ان هذه الاوقات الزمنية، بسبب توزعها بشكل غير منتظم، تتداخل مع بعضها، فنحن

ننتقل- كما يرى الباحث د. نجم عبدالله كاظم ((بدون تمهيدات او ارشادات مباشرة تقنية او غير تقنية من الحاضر الى الماضي ومن ثم الى الماضي البعيد لنعود مرة اخرى الى الحاضر وهكذا طوال الرواية))<sup>(٧)</sup>.

وهذه واحدة من الاساليب التقنية الجديدة من الرواية العراقية التي لجأ اليها الكاتب متأثرا بتجارب عالمية وعربية.

ان هذه القفزات من زمن الى اخر تحدث باستمرار باستخدام تداعي الافكار عند البطل، والكاتب يستخدم هنا ما يمكن ان نصلح عليه بـ(مونتاج الزمان والحوار الداخلي والمناجاة المتداخلة) بل يمكننا ان نلاحظ بوضوح وتصميم مسبق ان الربيعي قد اعتمد الطريقة التقنية في الطباعة مستخدما الحرف الغامق والحرف الفاتح.

وباحتفال الربيعي بهذه التقنية الطباعية (وهي تقنية لم يكن الربيعي اول من جربها يمكننا تقسيم الاحداث من ناحية ازمانها المختلفة) على النحو الاتي:

القسم الاول: وهو المطبوع بالحرف الفاتح(حرف أبيض) مخصص للحاضر الذي يعكس حياة (كريم الناصري) بعد اطلاق سراحه، وفي عمله الجديد، وفي علاقته مع الراقصة(شهرزاد) ومع (يسرى) ويروى هذا كله بصيغة ضمير الغائب.

اما القسم الثاني: وهو المطبوع بالحرف الغامق(حرف اسود) فقد كرس للماضي الذي يستحضره الكاتب عن طريق استخدام(الفاش باك) داخل وعي البطل، وينقسم هذا القسم بدوره الى ماض بعيد- مع (اسيل) - وماض قريب- مع زملائه في المعتقل وتروى احداث هذا القسم كلها بصيغة ضمير المتكلم.

في حين ان القسم الثالث (وهو المطبوع بالحرف الغامض (الحرف الاسود) والمحصور داخل اقواس التنصيص)، مخصص لحوارات (كريم الناصري) الحقيقية والمتخيلة يشكل مناجاة- مع صديقه (حسون) ويقدم هذا القسم بالطبع، بصيغة ضمير المخاطب المتداخل مع ضمير المتكلم.

ونشاطر الدكتور نجم عبدالله كاظم، الراي بان(الوشم) بتقنياتها المتقدمة والناضجة (( تعد بحق عملا متقدما في حقل الكتابة الروائية في العراق، وربما في عموم الوطن العربي))<sup>(٨)</sup>.

ان الزمن في رواية الوشم من حيث السرعة او البطء، تجسد في اربع حالات:

١. الثغرة او الحذف/ الاضمار) وفيها يكون زمن الحكاية اكبر من زمن السرد، اذ ان الحذف هو تجاوز الراوي لمدة زمنية دون الاشارة الى ما تم فيها من احداث ويمثل الحذف الحركة الاسرع في السرد.

وقد اشتملت رواية الوشم على ثغرتين فقط، وهذا يعني ان زمن الرواية هو زمن سردي اكثر منه زمنًا حكاياً وهذا ما يجسد قلة الثغرات او الحذف.

ان عمل تفكيك الرواية وسردها، يشير الى ان القصة تبدأ من بداية علاقة كريم الناصري مع اسيل عمران ((وكنت احد المدعوين للمساهمة في هذا الحفل ولما كنت اكره الكلمات المنفصلة، جاءت كلمتي بطيئة فاترة استقبلها الحاضرون بغير اكرثا وانشغلوا بسمح العرق المتفصد على جباههم واعناقهم.

- كانت كلمتك حقيقة جداً.

وانتقت الى صاحبة الصوت المادح، فاستقبلتني نفحة من عطر عينيها الواسعتين وتنفستها ثم أرخيت العنان لنظراتي لتجول بعض الوقت في محراب هذا الوجه اللذيذ قبل ان ارد عليها:

- شكراً

ثم انتقلت الى مكان اخر لأ تأمل لوحة معلقة على الجدار فتبعنتني

- ما رايبك فيها؟

- مهزوزة!

وظلت حائرة امام تعليقي الغائم بعض الوقت ثم قالت:

- انها لي

- هل انت رسامة؟

وضحكت وهي ترد:

- يقولون.

ثم سألتها:

- هل انت من هذه المدينة؟
- وهزت رأسها بالايجاب و اضافت:
- ومعلمة في هذه المدرسة!
- ولكنني لم ارك من قبل!
- اما انا فقد رايتك مرار وعرفتك... كريم الناصري! اليس كذلك؟ ياله من اسم كبير رايته في الصحف والمجلات عشرات المرات وشعرت بالزهو من هذا المديح الساخن.
- وانت ما اسمك؟
- اسيل عمران.
- فرصة سعيدة. "(الوشم ص ٤٤-٤٥).

الان هنالك مدة حذف غير مرتبة الزمن الذي يمتد من هذا التعرف الى لحظة سجن كريم الناصري، فنحن نرى كريم الناصري في السجن، ولم نلحظه خارجه الا مع يسرى، فالمدة الواقعة بين هذين الحدثين هي مدة حذف: (( جسدي ملقى على الارض في هذا المعتقل الموحش الذي كان يوما اصطبلاً لخيول الشرطة الخيالة يوم كانت الناصرية في بداية نشوئها وكان التمرد يكثر في العشائر المحيطة بالمدينة والتي يتعذر الوصول اليها عن طريق وسائل النقل الاعتيادية)).

القدر يستحوذ على جسدي ويلح عليه بوخزات سريعة متلاحقة كعشرات الابر، ولم يعد للحلم فضاء رحيب، فالجسد مدان وها هو يلوك الايام الكسولة مفكراً بأشياءه التي افتقدها... الكتب والشوارع، ابي واسيل عمران والنزهات الصيفية على شاطئ الفرات، ولكن وجوه الرجال المهيأة لوليمة غامضة تسد الدرب امامي فابلع ريقى ويتكسر في اعماقي صوت انكسار حاد.

انقلب على جانبي واستخرج الرواية الوحيدة التي تسلت الى المعتقل خلسة واتسرع بقراءة سطور منها، أبصق وأرميها ثم انهض شاتماً (الوشم، ص ٤١).

٢. الوقفة (او التوقف) ويتجسد في ثلاثة نماذج(الوصف، التأمل، التحليل) وفيه يكون زمن الحكاية اصغر من زمن السرد، وقد تجسدت الوقفة في رواية الوشم في أنموذج الوصف فحسب، وقد بلغت عدد الوقفات فيها (٧) وقفات فقط.

((في هذه الغرفة منضدتان احتل احدهما بينما احتلت الاخرى مريم عبدالله، وهي كاتبة طابعة سمراء صغيرة الحجم، لها عينان داكنتان، تحف بهما حاشية سوداء من الاهداب الفاتنة الطويلة، وخصرها ضامر كنبته عذبها الجفاف، في يدها اليسرى خاتم ذهبي يضع مثيله رجل اخر هناك هو زوجها الذي تزوجها قبل اعوام واولدها بنتين )) (الوشم، ص ٤١).

### وثمة إنموذج اخر:

(جسدي ملقى على الارض في هذا المعتقل الموحش الذي كان يوما اصطبلا لخيول الشرطة الخيالة يوم كانت الناصرية في بداية نشوئها وكان التمرد يكثر في العشائر المحيطة بالمدينة والتي يتعذر الوصول اليها عن طريق وسائل النقل الاعتيادية)) (الوشم، ص ٤١، وانظر ايضا، ص ٥٥ و ص ٦٢ و ص ٦٥ و ص ٨٠، كما هو مبين في الجداول المرفقة بالبحث).

٣. التلخيص (او الخلاصة او المجلد) وفيه يكون زمن الحكاية اكبر من زمن السرد، اذ يقصد بالتلخيص- ضغط مدة زمنية في مقطع نصي قصير ومن طبيعة التلخيص انه قصير سريع غير درامي.

وقد بلغ عدد التلخيصات (١٢) تلخيصا.

### ومن امثلة التلخيص:

((تنفس كريم الناصري هواء الشارع بعد اختناق عريض. سبعة شهور جائزة طوقته بدقائقها ورعبها وهرست منه الدم والعظم والاعصاب)) (الوشم، ص ٣٩) وانظر أيضا ص ٤٠ و ص ٤١ و ٤٢ و ٤٣ و ٤٦ و ٤٨ و ٤٩ و ٥٠ و ٦٥ و ١٠٠ كما هو مبين في الجداول المرفقة بالبحث.

٤. المشهد: وفيه يكون زمن الحكاية اقصر من زمن السرد، او يكون زمن الحكاية مساويا لزمن السرد، والمشهد مدة زمنية قصيرة على مقطع نصي طويل، اذ ان من طبيعة المشهد انه طويل بطيء درامي.

وقد بلغت المشاهد في رواية الوشم نحو (٨٠) مشهدا بين حوار ومشهد درامي، منها نحو

١٦ مشهدا يقوم على الحوار.

### ومن امثلة المشهد:

((وعندما وضع جسده في القطار الصاعد الى بغداد قال له حسون السلطان:



- اتمنى ان تصحو يا كريم وان تعود الينا بأقرب وقت.
  - ولماذا أعود؟ وكيف نطبق اظهار وجوهنا الصفيقة للناس؟
  - انت تتكلم وكأنك المذنب الوحيد!
  - على اية حال ان السفر يمنحني فرصة البدء)) (الوشم، ص ٣٩-٤٠)
- وانظر أيضا: ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٦، ٤٧، ٥٠، ١٢٢ كما هو مبين في الجداول المرفقة بالبحث .

### فيما يأتي اهم الاستنتاجات التي خرجنا بها من قراءة رواية الوشم:

١. ان الراوي حاول تغطية زمن روايته كاملا لذا استخدم ثغرتين زمنيتين قصيرتين فقط.
٢. ان كثرة المشاهد وسيادتها على التلخيص والوقفة والثغرة يعني ان رواية الوشم تمتاز بالحركة الدرامية البطيئة مع قلة التحليلات والوقفات والتلخيصات.
٣. ان السرد في رواية الوشم لا يلتزم التسلسل الزمني للأحداث لانه يبدأ من نقطة في الطريق الذي يسلكه البطل وهو يعني ايضا ان العالم الذي سيشيده الكاتب لا ينهض على فراغ وان السرد سياخذ اتجاهين متعاكسين اي انه سيعود الى الوراء وهو يتقدم في اتجاه المستقبل.
٤. تعد علاقة(كريم) بـ( يسرى توفيق) بمثابة المستقبل الذي يحاول كريم ان يبني فيه حياة جديدة ويحتل فيه مكانا يأوي اليه بعد فشله المتكرر.
٥. مع اهمية الشخصيات النسوية فناً ومضموناً للرواية فانها لم تكتسب هذه الاهمية الا من خلال علاقتها بالبطل، شأنها في ذلك شان الشخصيات الثانوية واحيانا الرئيسة. ولذا تبرز الدلالات الرمزية للشخصيات النسوية تبعاً لما تمثله كل واحدة في مسيرة (كريم الناصري) او حياته
- وعلى اية حال نحن نتعرف عليهن في الغالب من خلاله عن طريق تداعي الافكار والمناجاة والحوارات الداخلية.
٦. لا تتبع اهمية الوشم من موضوعها ومعالجتها لهذا الموضوع حسب، بل ايضا من حقيقة كونها تشكل تجربة فنية (بنائية وشكلية وتقنية) جديدة في الكتابة الروائية في العراق.

## Abstract

## Approach to Understand Time in Al-Washim Novel for Abd-Al-Rahman

Majeed Al-Rubaie

Key words: approach, time, Al Washim  
Asst.Prof. Awfa Mzyed Abd-Al-Aziz. PhDAl-Mustansiriya University  
College of Education

The subject of (Al-Washim) novel is the political fall because it manipulates the actual state of sixties in Iraq which witnessed the violence and bloody conflicts among the different political forces, the succession of coups and revolutions, multiple political changes, and the persecutions and political repression which results in loss and collapse and political fall in addition to the denied of thousands of young people. It specifically follows the main personality which reflects at the same time experience of hundreds of young people at that period.

The time in (Al-Washim) novel incarnate in four states in terms of speed and low:

The gap or deletion / the secrecy/ the pause/ the summarization and the scene.

## الهوامش

- (١) جورج واتسن، الصيغة والزمن في الرواية، ترجمة عباس العويني، مجلة الاقلام، العدد ١١/١٢، ١٩٨٦، ص ١٤٢.
- (٢) المصدر نفسه ص ١٤٢.
- (٣) الوشم، رواية عبد الرحمن مجيد الربيعي زالقصة العراقية الحديثة، مع النص الكامل لرواية الوشم، دار الطليعة، بيروت، ١٩٨٠، ص ٣٩.
- (٤) د. سيزا احمد قاسم، بناء الرواية (دراسة مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٨٤، ص ٤٠-٤١.
- (٥) جان ريكاردو، قضايا الرواية الحديثة، ترجمة صباح الجهم، ص ٢٦٩.
- (٦) د. نجم عبدالله كاظم، الرواية في العراق ١٩٦٥-١٩٨٠ وتأثير الرواية الامريكية فيها، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد ١٩٨٧، ص ١١٣.
- (٧) المصدر نفسه، ص ١١٣.
- (٨) المصدر نفسه ص ١١٤.

## المصادر والمراجع

- i. جان ريكاردو، قضايا الرواية الحديثة، ترجمة صباح الجهيم.
- ii. جورج واتسن، الصيغة والزمن في الرواية، ترجمة عباس العويني، مجلة الاقلام، العدد ١١/١٢-١٩٨٦.
- iii. د. سيزا احمد قاسم، بناء الرواية (دراسة مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ) الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٨٤.
- iv. ماتيلدا جالياردي، الوشم رواية عبد الرحمن مجيد الربيعي والقصة العراقية الحديثة (رسالة دكتوراه باللغة الايطالية) ترجمة عبدالله جواد، مع النص الكامل لرواية الوشم، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، ط٢، ١٩٨٠.
- v. د. نجم عبدالله كاظم، الرواية في العراق ١٩٦٥-١٩٨٠ وتأثير الرواية الامريكية فيها، دار الشؤون الثقافية العامة بغداد، ١٩٨٧.

## جدول رقم (١) تقنية الزمن في رواية "الوشم" لعبد الرحمن مجيد الربيعي

الفصل	الشهر	الصفحة	حالات التتابع	حالات الاسترجاع وانواعها ووظائفها	حالات الاستباق	حالات تسارع الزمن ويطنه		المشهد
						الثغرة	الوقفة	
١	١	٣٩	تتابع خروج كريم الناصري من السجن					سنوات سجن كريم الناصري
١	٢	٤٠	كريم يسافر الى بغداد		السفر يمنحني فرصة البدء		حذف المدة الزمنية بين خروج كريم الناصري من السجن وسفره الى بغداد	لحظة سفر كريم الناصري الى بغداد
١	٣	٤٠	تتابع كريم في بغداد					تلخيص لايام كريم الناصري الاولى في بغداد
١	٤	٤١	تتابع كريم في بغداد					زواج كريم عبدالله
١	٥	٤١		استرجاع داخلي:(كريم في السجن) استرجاع خارجي: فترة بناء مدينة الناصرية			وصف	تلخيص فترة بناء السجن وبداية بناء الناصرية وتمرد العشائر هناك
١	٦	٤٢		استرجاع خارجي: ماضي كريم عبدالله				حوار بين كريم الناصري ومريم عبدالله
١	٧	٤٢		استرجاع داخلي: كريم في السجن				علاقة كريم بزملائه في السجن
١	٨	٤٢		استرجاع داخلي: كريم في السجن				
١	٩	٤٣		استرجاع داخلي:قصة كريم مع يسرى				
١	١٠	٤٣	تتابع كريم في بغداد					حوار بين كريم الناصري وحسون السليمان في السجن
١	١١	٤٣	تتابع كريم في بغداد					حوار بين كريم عبدالله وكريم الناصري
٢	١٢	٤٤		استرجاع داخلي: كريم قبل السجن				لحظة تعرف كريم الناصري على اسيل عمران قبل السجن
٢	١٣	٤٦	تتابع كريم في بغداد					حياة كريم الناصري في العمل الصحفي
٢	١٤	٤٦	تتابع كريم في بغداد					علاقة كريم الناصري بمريم عبدالله

## جدول رقم (٢) تقنية الزمن في رواية "الوشم" لعبد الرحمن مجيد الربيعي

الفصل	الشهر	الصفحة	حالات التتابع	حالات الاسترجاع وانواعها ووظائفها	حالات الاستباق	حالات تسارع الزمن وبطئه		
						الثغرة	الوقفة	التلخيص
٢	١٥	٤٧	تتابع كريم في بغداد					(حوار) علاقة مريم بقحطان
٢	١٦	٤٧	تتابع كريم في بغداد					(مونولوج) علاقة كريم بمريم
٢	١٧	٤٧	تتابع كريم في بغداد					(حوار) بين مريم عبدالله وكريم الناصرى
٢	١٨	٤٨		استرجاع داخلي: (كريم في السجن)				كريم الناصرى في السجن
٢	١٩	٤٩	تتابع كريم في بغداد					كريم الناصرى وزميله جابر الموصلى
٢	٢٠	٥٠	تتابع كريم الناصرى في بغداد					كريم الناصرى في السجن مع مجيد عمران
٢	٢١	٥٠	تتابع كريم الناصرى في بغداد					(حوار) كريم الناصرى مع مريم عبدالله
٣	٢٢	٥١	تتابع كريم الناصرى في بغداد					كريم الناصرى مع مريم عبدالله
٣	٢٣	٥٢	تتابع كريم الناصرى في بغداد					(حوار) كريم الناصرى مع مريم عبدالله
٣	٢٤	٥٤		استرجاع داخلي: كريم الناصري	"عندما تخرج من			حياة كريم الناصرى

داخل السجن				السجن ساحلق لك.." ستتحرر قريباً وتتزوج"	داخل السجن ويستذكر ايامه خارج السجن				
		وقفه زمنية: رسالة حسون الى كريم			استرجاع داخلي: كرم في السجن	٥٥	٢٥	٣	
		وقفه زمنية: مناجاة بين كريم الناصرى وحسون السلمان			تتابع كريم الناصرى في بغداد	٥٥	٢٦	٣	
علاقة كريم الناصرى باسيل عمران					تتابع كريم الناصرى في بغداد	٥٦	٢٧	٣	
كريم الناصرى نياحي حسون حول اسيل عمران					تتابع كريم الناصرى في بغداد	٥٧	٢٨	٣	

## جدول رقم (٣) تقنية الزمن في رواية "الوشم" لعبد الرحمن مجيد الربيعي

الفصل	الشهر	الصفحة	حالات التتابع	حالات الاسترجاع وانواعها ووظائفها	حالات الاستباق	حالات تسارع الزمن ويطنه		
						الثغرة	الوقفة	التلخيص
٤	٢٩	٥٩/٥٨		استرجاع داخلي: كريم داخل السجن				المشهد حياة كريم الناصرى في السجن
٤	٣٠		تتابع كريم الناصرى في بغداد					كريم الناصري مع مريم عبدالله في العمل
٤	٣١	٦١	تتابع كريم الناصرى في بغداد					كريم الناصري يناجي حسون حول مريم
٤	٣٢	٦١	تتابع كريم الناصرى في بغداد					(حوار) كريم الناصرى مع جابر الموصلى
٤	٣٣	٦١	تتابع كريم الناصرى في بغداد					بداية علاقة كريم الناصري بيسرى توفيق
٤	٣٤	٦٢	تتابع كريم الناصرى في بغداد				وقفة زمنية: منولوج كريم الناصرى	
٤	٣٥	٦٢	تتابع كريم الناصرى في بغداد					كريم الناصري مع يسرى توفيق
٤	٣٦	٦٢		استرجاع داخلي: كريم في السجن	هل استطيع بها ان انقذ موقفي من الخطأ الجديد			كريم الناصري يناجي حسون حول اليسرى توفيق
٥	٣٧	٦٣	تتابع كريم الناصرى في بغداد					كريم الناصري مع مريم عبدالله
٥	٣٨	٦٤/٦٣		استرجاع داخلي: كريم في السجن				كريم في السجن
٥	٣٩	٦٤	تتابع كريم الناصرى في بغداد					كريم الناصري يتجول في بغداد

		مندلوج: كريم ناحي حسون حول تازمة علاقته مع مريم عبدالله	"لتحت مريم عبدالله... لتندثر اسيل عمران			٦٥	٤٠	٥
	تلخيص: رحلة حج وعودة حسون سلمان				تتابع كريم الناصري في بغداد	٦٥	٤١	٥
كريم في السجن جديد			حذف فترة الانتقال من السجن القديم الى السجن الجديد (وهو حذف قصير)	"محسن الخليل سيبدد وحشتكم بصوته"	استرجاع داخلي: كريم في السجن	٦٦/٦٥	٤٢	٥



## جدول رقم (٤) تقنية الزمن في رواية "الوشم" لعبد الرحمن مجيد الربيعي

الفصل	الشهر	الصفحة	حالات التتابع	حالات الاسترجاع وانواعها ووظائفها	حالات الاستباق	حالات تسارع الزمن وبطنه		
						الثغرة	الوقفة	التلخيص
٥	٤٣	٦٦	تتابع كريم الناصرى في بغداد					كريم الناصرى في بغداد يرتاد احدى دور البقايا
٥	٤٤	٦٨/٦٧		استرجاع داخلي: كريم في السجن				كريم مع زملائه في السجن الجديد
٦	٤٥	٦٩	تتابع كريم الناصرى في بغداد					كريم الناصرى مع مريم عبدالله في الشركة
٦	٤٦	٧٠		استرجاع داخلي: كريم في السجن	عندما اخرج من السجن سامى اربعة دواوين مخطوطة اكد فيها على كريم الناصرى			كريم في السجن في حوار مع الشيخ
٦	٤٧	٧٢/٧١		استرجاع خارجي: طفولة كريم الناصري				كريم مريم عبدالهل في الشركة وحدث مع المدير بخصوص مريم
٦	٤٨	٧٣		استرجاع داخلي: كريم في السجن				كريم في السجن مع حسون السلطان
٦	٤٩	٧٤/٧٣		استرجاع داخلي: كريم في السجن	هل سيأتي يوم انرحم فيه على ايام الاعتقال واعتبرها.			كريم الناصرى في السجن يستدعي ايام طفولته

كريم الجديدة مع محمود وجابر الموصلي				سناخذك ال مكان تنسى فيه وضعك البائس		تتابع كريم الناصرى في بغداد	٧٦/٧٥	٥٠	٧
(حوار) كريم مع اصدقائه في الملهى				لن تكون الا لنا الليلة هي ورقصها..)		تتابع كريم الناصرى في بغداد	٧٧/٧٦	٥١	٧
كريم ينجي حسون						تتابع كريم الناصرى في بغداد	٧٨	٥٢	٧
(حوار) كريم الناصرى مع اصدقائه						تتابع كريم الناصرى في بغداد	٧٩	٥٣	٧
		وقفة زمنية(م ونولوج) كريم ينجى حسون				تتابع كريم الناصرى في بغداد	٨٠	٥٤	٧
كريم الناصرى مع اسيل عمران					استرجاع داخلي: كريم في السجن		٨٢/٨١	٥٥	٨
مريم مع صديقها قحطان						تتابع كريم الناصرى في بغداد	٨٤/٨٣	٥٦	٨

## جدول رقم (٥) تقنية الزمن في رواية "الوشم" لعبد الرحمن مجيد الربيعي

الفصل	الشهر	الصفحة	حالات التتابع	حالات الاسترجاع وانواعها وظائفها	حالات الاستباق	حالات تسارع الزمن وبطنه		
						الثغرة	الوقفه	التلخيص
٨	٥٧	٨٤		استرجاع داخلي: كريم في السجن				كريم في السجن
٨	٥٨	٨٥/٨٤	تتابع كريم الناصرى في بغداد					كريم الناصري يبدا التعرف على يسرى توفيق
٨	٥٩	٨٨/٨٦		استرجاع داخلي: كريم في السجن استرجاع خارجي: طفولة كريم				كريم الناصري في السجن (حوار مع حسن)
٨	٦٠	٨٩	تتابع كريم الناصرى في بغداد					(حوار) كريم مع مريم في الجريدة
٨	٦١	٩٠	استرجاع داخلي: كريم مع حسن حول مريم	استرجاع خارجي: طفولة كريم الناصرى				كريم مع حسن حول مريم عبدالله
٩	٦٢	٩١	تتابع كريم الناصرى في بغداد	استرجاع داخلي قال محمود لكريم: كنت معها في الجمعة الماضية				(حوار) بين كريم وجابر الموصلى
٩	٦٣	٩١		استرجاع داخلي: حياة السجن	هل سيأتي يوم اترحم فيه على ايام الاعتقال			حياة السجن: كريم الناصري ومجموعة اخرى
٩	٦٤	٩٣/٩٢	تتابع كريم الناصرى في بغداد		اول عمل اقوم به، الذهاب الى اقرب حانة لاسکر			كريم مع حسن في السجن

٩	٦٥	٩٣	استرجاع داخلي: كريم في السجن	لن تكون الانا الليلة هي ورقصها	(حوار) كريم في السجن مع محسن
٩	٦٦	٩٤	تتابع كريم الناصرى في بغداد		كريم الناصري مع مريم عبدالله
٩	٦٧	٩٥/٩٤	استرجاع داخلي: كريم في السجن		(كريم يرد حياة السجن مع عامر صبري
٩	٦٨	٩٥	تتابع كريم الناصرى في بغداد		(حوار) كريم مع جابر الموصلى
١٠	٦٩	٩٧/٩٦	استرجاع داخلي: كريم في السجن		كريم في السجن: ايام التحقيقات
١٠	٧٠	٩٨	تتابع كريم الناصرى في بغداد		كريم مع زميلة محمود في الجريدة

## جدول رقم (٦) تقنية الزمن في رواية "الوشم" لعبد الرحمن مجيد الربيعي

الفصل	الشهر	الصفحة	حالات التتابع	حالات الاسترجاع وانواعها ووظائفها	حالات الاستباق	حالات تسارع الزمن ويطئه		
						الثغرة	الوقفة	التلخيص
١٠	٧١	٩٨	تتابع كريم الناصري في بغداد		هل ينتهي عذابي بقتل مريم عبدالله هل ينتهي خروجي من اساركم			كريم بناجي حسون حول مريم
١٠	٧٢	٩٩/٩٨	استرجاع داخلي: كريم في السجن					كريم مع رياض قاسم في السجن
١٠	٧٣	٩٩	تتابع كريم الناصري في بغداد					كريم الناصري مع حسون حول محاولة قتله مريم عبدالله
١٠	٧٤	١٠٠	استرجاع داخلي: كريم في السجن					كريم في السجن يرد ايامه الاخيرة
١٠	٧٥	١٠٠	تتابع كريم الناصري في بغداد					كريم مع يسرى توفيق لحظة المصارحة بالحب بين الوجوه (تلخيص) لقد بحثت عنك طويلا بين الوجوه
١٠	٧٦	١٠١			'بها وحدها استطع ان اسحق انكساري يا حسون وامحو عاركم واسطوره مريم عبدالله			كريم بناجي حسون حول علاقته مع يسرى توفيق
١١	٧٧	١٠٢	تتابع كريم الناصري في بغداد		.			كريم في السجن يروي حادثة (ما) لرياض قاسم
١١	٧٨	١٠٣ / ١٠٤	تتابع كريم الناصري في بغداد		هيء مكانا ياوافيك فيه في اي وقت تريد			كريم مع مريم عبدالله في العمل
١١	٧٩	١٠٥	تتابع كريم الناصري في بغداد					كريم بناجي حسون حول علاقته بمريم
١١	٨٠	١٠٥	تتابع كريم الناصري في بغداد					كريم الناصري مع مريم عبدالله
١١	٨١	١٠٦ / ١٠٨	استرجاع داخلي: كريم في السجن					(حوار) مريم مع عشيقها قحطان

كريم في حوار سياسي مع حامد شعلان في السجن					تتابع كريم الناصري في بغداد	١٠٩	٨٢	١٢
(حوار) بين كريم الناصري ومحمود					تتابع كريم الناصري في بغداد	١٠٩	٨٣	١٢
مشهد كريم في السجن					استرجاع داخلي: كريم في السجن	١١٠	٨٤	١٢

## جدول رقم (٧) تقنية الزمن في رواية "الوشم" لعبد الرحمن مجيد الربيعي

المشهد	حالات تسارع الزمن ويطئه			حالات الاستباق	حالات الاسترجاع وانواعها ووظائفها	حالات التتابع	الصفحة	الشهر	الفصل
	التلخيص	الوقفة	الثغرة						
كريم في السجن مع حامد الشعلان واخرين					استرجاع داخلي: كريم في السجن	تتابع كريم الناصري في بغداد	١١٠	٨٥	١٢
كريم في الصحيفة					استرجاع داخلي: كريم في السجن		١١١/١١٠	٨٦	١٢
كريم مع حسون لحظة اطلاق سراح الاخرين						تتابع كريم الناصري في بغداد	١١٣/١١١	٨٧	١٢
كريم يناجي حسون						تتابع كريم الناصري في بغداد	١١٤/١١٣	٨٨	١٢
كريم مع جابر الموصلي حول سفر كريم الناصري						تتابع كريم الناصري في بغداد	١١٥	٨٩	١٢
كريم في السجن يسرد خروج بعض اصدقائه				١. ربما اقصد الكويت فلدي اصدقاء.. ٢. كل الذي اتمناه باجاء انت تعودوا ثانياً وربما اعود بعود تم	استرجاع داخلي "هربت من الناصرية الى بغداد..."	تتابع كريم الناصري في بغداد	١١٧/١١٥	٩٠	١٣

				٣. وسأهرب من الناصرية الى بغداد					
كريم مع محمود في الجريدة					استرجاع داخلي: كريم في السجن		١١٧	٩١	١٣
كريم مع الحلاق في السجن				عندما نطلق الثورة لن تكون بيننا	تتابع كريم الناصري في بغداد		١١٧	٩٢	١٣
كريم يرسل يسرى حول سفرة				"اريد ان اعيش ما تبقى لي من ايام بصفاء	تتابع كريم الناصري في بغداد		١١٨	٩٣	١٣
كريم الناصري لحظة اطلاق سراحة				"ستخرجين من الكلية هذا العام وتتوظفين وتتزوجين وياتيكم الاولاد وتتبنين الحكاية	تتابع كريم الناصري في بغداد		١١٩	٩٤	١٣
(كريم يبلغ مريم بسفرة الى الكويت					استرجاع داخلي: كريم لحظة اطلاق سراحه		١٢٠/١١٩	٩٥	١٣
					تتابع كريم الناصري في بغداد		١٢٢/١٢٠	٩٦	١٣